

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	TOYOTA	Hilux 4 WD (RN 46)	CH 3614 36

Constructeur	TOYOTA MOTOR CO., LTD, Nagoya / Japan
Identification	"RN 46 - KRW" sur la plaquette du constructeur
	"RN 46" ou "JT1..RN46" devant le No du châssis
Plaquette constructeur	sous le capot, à droite, à l'intérieur de l'aile
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, derrière l'essieu avant
Identification du moteur	"18 R" à droite, sur le bloc, devant distributeur d'allumage
Importateur principal	TOYOTA AG, Abt. Nutzfahrzeuge, 5745 Saferwil
Véhicule homologué	RN 46 - CQO 932

Châssis		Moteur	TOYOTA	Type	18 R
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	en ligne
Direction	mécanique				
Transmission	mec. synchronisée+boîte complémentaire route/terrain				
Nombre de vitesses	2 x 4	Entraînement	toutes roues ***)		
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.internes, avec assistance par dépression, sur toutes roues, régulateur selon charge sur les roues arrière				
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR				
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire				
Ralentisseur	-				
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée				
		Construction	en ligne	Temps	4
		Carburant	B	Position	avant
		Réfrigérissement	eau	Nombre cylindres	4
		Alésage	88,5	Course	80
		Cylindrée	1968	CV-impôt	10,02
		Puissance en kW	65	à t/min	5000
		DIN CV	89		
		Bruit à proximité	80	dB/A à t/min	3750 *)
		Silencieux	1= 550 x β 140		**)
		Mesure des gaz	ECE-15/03, 2,0 % CO à 750 t/min		
		Déparasitage	ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 = 0		

Carrosserie	pont 5)			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	km/h	Poids à vide	775	565	1340
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseurs	gauche / droite	Charge utile	80	840	920
Cale	-	Atelage	sur demande	Poids total	855	1405	2260
Antivot	verrouillage de la direction			Garantie fabr.	2260		
Nombre de places	2	av. 2	centre	Dimens. pneus	7,00 - 16	7,00 - 16	(Variantes ++)
				Ply/bars	6 / 3,25	6 / 3,25	voir
				Charge	1420	1420	remarques)
				pour V max	140	140	
				jantes	5,50 F 16	en acier	
Dimensions	intérieur	extérieur		Garantie poids remorquable avec frein	2000		
Longueur	2210	4725	Empattements 2900	Garantie poids remorquable sans frein			
Largeur	1430	1690	Essieu double av ar	Garantie poids de l'ensemble			
Hauteur	410	1780	Voie av 1420 ar 1400	Poids remorquable testé	2000		
Porte à faux	lat.	Voies	av ar	Vitesse maximale selon le constructeur	140 km/h		
	av 730		ar -	Vitesse maximale testée			
	ar 1125	1195	Braquage g 13300 d 13300				
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->							

		§§)	
Equipement		CR	(E) ou HCR (E)
Feux de route		CR	(E) ou HCR (E)
Feux de croisement		A	(E)
Feux de position		R-S1	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop		1	(E)
Citignoteurs	av		ar 2a (E)
Catadioptrés	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		2/séparé	
Essuie-glace		2/balais avec lave-glace	
Avertisseurs		1/Nippondenso 8652-ND-20 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	T O Y O T A Hilux 4 WD		
Homologation N°	CH	3814 36	
Carrosserie	pont		
Places	total	2	avant 2
Poids à vide	1340	Carburant	3
Charge utile	920	CV-impôt	10,02
Poids total	2250	Cylindree	1968

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesure du bruit selon l'OCF: avec le véhicule en marche = 43 km/h, M2, 1A 4,875 = 81 dB/A
- ** Echappement : la sortie de l'échappement est modifiée par l'importateur (jusqu'à 45° vers la gauche).
- *** Entretien : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- + Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve sous le capot, à gauche, sur l'auvent.
- ↔ Variante de pneus : 205 R 16 charge 1510 (2,5) V-max. 180 km/h voies inchangées.
Variante de jantes: 5,5 JK x 16 acier DELTA MICS voies AV 1426 mm AR 1406 mm.

§) Carrosserie : livrable sur demande avec arceaux et bâche et 2 banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de 10 personnes.

§§) Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière.

Remplace FH CH 3814 36 du 30.08.79	
carrosserie	/ No du chassis
(10.12.80)	/ (20.02.81)

Voiture
de livraison.

T O Y O T A

Hilux 4 WD (RN 46)

CH 3814 36

Fiche complémentaire

I

Complément du 06.11.81 à Safenwil - Schö

Carrosserie : livrable sur demande avec différentes carrosseries en polyester (hardtop);
les dimensions et les poids seront établis à l'immatriculation;
pour les modèles avec banquettes longitudinales, des glaces
en verre de sécurité sont obligatoires.